

12.2022

geroDOSSIER

Photo © MonicaSilvestre - pexels.com

Les partenaires culturels de GERO

GERO Kulturpartner

DE

Deutsche Version auf Anfrage

Il y en a pour tous les goûts

Dans le cadre des avantages accordées aux titulaires de notre Kaart60+, une étroite collaboration existe entre GERO et quatre institutions culturelles au Luxembourg : le Trifolion Echternach, le Mierscher Kulturhaus, le Kinneksbond Mamer et le Cube 521 Marnach.

Grâce à l'offre variée de ces établissements, les amateur-e-s de culture venant de différents coins du pays y trouvent leur compte. Aux pages suivantes, nos partenaires culturels présentent leur structure ainsi que les points forts de leur programme. Si tous partagent la même volonté d'offrir une scène à la culture sous toutes ses facettes, ils suivent cependant des approches thématiques différentes. Et c'est précisément ce qui rend leur programme si unique !



La maison de la culture au nord

Depuis 2007, le « Cube 521 – maison régionale de la culture » s'est imposé comme forum pour des créateurs nationaux et internationaux et comme établissement de renom dans le nord du pays.

Tout au long de l'année, le programme comprend une offre diversifiée et de haut niveau dans les domaines du théâtre, de la danse, de la musique ainsi qu'un programme varié pour enfants et jeunes. Le Cube 521 répond aux besoins de formation, de créativité, d'identification et de participation dans la société et crée ainsi un lieu de communication, d'intégration et de promotion des échanges sociaux.

L'intimité de l'environnement rural en symbiose avec les prestations artistiques soigneusement choisies, en font de ce centre un lieu très particulier. Le Cube 521 assure, par son caractère innovateur, une décentralisation culturelle, qui, par conséquent favorise le développement régional et la cohésion sociale en milieu rural. Par cette offre culturelle, la région Éislek connaît une revalorisation considérable au niveau socio-économique et en tant que destination touristique.

CUBE 521 MARNACH

1-3, Driicht, L-9764 Marnach

☎ 352 521 521

www.cube521.lu



Dans le cadre du **Cube pour la région**, des manifestations culturelles de qualité, avec des artistes de renommée, mais aussi de jeunes talents, invitent à un voyage palpitant à travers le monde varié des arts.

A travers une coopération avec les associations locales, les écoles, les institutions sociales et culturelles, **La région au Cube** offre aux acteurs culturels de la région une scène pour « leurs » performances artistiques. Le programme est conçu de telle sorte que chacun – enfants et adultes – y trouve sa place.

Les enfants et adolescents ont le droit à une formation culturelle. Une offre riche en représentations théâtrales et musicales pour les écoles et les familles est une priorité particulière dans le programme. Dans le cadre du **Cube Jeune**, de nouveaux espaces d'expérience enrichissants sont ouverts au public de demain.

Afin de faciliter l'accès à la culture pour tous, le **Cube sur roues** garantit une « livraison » de prestations artistiques dans des lieux particuliers comme la Chapelle Ste Lorette à Clervaux ou des résidences pour personnes âgées. Ensemble avec l'Abbaye St Maurice, le Cube 521 organise la série de concerts « Les Dimanches du Chant Grégorien » et, en collaboration avec la Commune de Clervaux, le programme musical d'été (Summer Music Festival) devant le décor historique du château.

Doté d'un équipement technique de pointe, le Cube 521 permet également de s'engager dans le tourisme d'affaires en tant que **centre de conférences**. Grâce aux infrastructures touristiques à proximité immédiate, le Cube 521 offre le cadre idéal pour formations continues, séminaires et conférences.

TRIFOLION ECHTERNACH

La musique dans une ambiance historique

Au cœur de la ville abbatiale d'Echternach se trouve le centre culturel, social et de conférence de la Ville d'Echternach, le TRIFOLION.

Ouvert en 2008, ce centre musical et culturel à caractère transfrontalier attire des visiteurs de toute la Grande Région dans le nord-est du Luxembourg. Au cœur du centre historique de la ville, plus de deux cents événements de tout genre y sont proposés tout au long de l'année.

Au TRIFOLION, chacun y trouve son compte : les événements proposés vont des concerts aux pièces de théâtre, des ateliers aux conférences en passant par la danse et les festivals en plein air. Qu'il s'agisse de chants de Noël, de musique classique de toute l'Europe, de pop estivale ensoleillée ou de rock endiablé : tout est réuni ici dans une ambiance qui incite de nombreux clients, jeunes et vieux, à rendre régulièrement visite au TRIFOLION.

TRIFOLION ECHTERNACH

2, Porte St Willibrord

L-6486 Echternach

☎ 352 26 72 39 1

www.trifolion.lu



Oltre une grande variété de manifestations organisées par l'établissement ou par des tiers, nos festivals annuels comptent parmi les temps forts de l'année. En février, vous pourrez découvrir le groove chaleureux du jazz sur place : Dans le cadre du festival Echternjazz, des musiciens tels que le trio éclectique de Larry Goldings se produisent.

Début octobre, le festival Echtern'Classic, quant à lui, annonce l'arrivée de l'automne. En novembre, l'Echtern'World Festival vous attend, toujours axé sur la musique portugaise, avec des vedettes comme Carminho ou Luisa Sobral.

Mais le point fort du calendrier des festivals est sans aucun doute le festival en plein air Echternlive, qui succède depuis 2019 au célèbre Festival International d'Echternach et qui invite en juillet une multitude d'artistes internationaux.

Venez également visiter le TRIFOLION et Echternach et profitez de la musique nationale et internationale ainsi que de nombreux autres événements de qualité. Vous trouverez un aperçu des temps forts de notre programme ci-dessous, ainsi que de plus amples informations sur www.trifolion.lu.

Innovatif et accessible

Le Mierscher Kulturhaus est une maison aux portes ouvertes, un espace de rencontre entre les artistes et le public et un lieu d'échange convivial et respectueux pour différents points de vue.

L'offre culturelle du Mierscher Kulturhaus est vaste : concerts et spectacles musicaux, pièces de théâtre et de danse, expositions, tables rondes et conférences. Dans notre programmation, nous mettons l'accent sur **les artistes et les projets luxembourgeois** afin de donner à la scène culturelle nationale et locale toute la visibilité et l'estime méritées. Parallèlement, nous invitons régulièrement des compagnies et des artistes étrangers afin de faire découvrir à notre public des spectacles internationaux.

Outre l'offre traditionnelle pour adultes, le Mierscher Kulturhaus propose également un programme exclusif pour le jeune public : **CAKU, le programme pour familles et enfants** à partir de 0 ans (en collaboration avec le CAPE Centre des Arts Pluriels Ettelbruck) ainsi qu'un vaste **programme pour adolescents**.

MIERSCHER KULTURHAUS

53, rue Grande-Duchesse Charlotte
L-7520 Mersch

☎ 352 26 32 43 1

www.kulturhaus.lu



Photo © Jeanine Jansen

We want you!

Le Mierscher Kulturhaus est toujours à la recherche de bénévoles pour assurer l'encadrement des représentations en soirée et des spectacles pour écoles.

**Vous souhaitez intégrer l'équipe ?
Alors n'hésitez pas à nous contacter.**

La culture a toujours été un pilier important pour mettre en question et repenser notre monde. C'est pourquoi nous axons chaque saison une partie de notre programme sur un thème spécifique que nous abordons sous différents angles.

L'accessibilité a toujours été une préoccupation importante pour le Mierscher Kulturhaus et pour l'ensemble de son programme.

Sous le thème « **INKLUSION Kultur. Grenzen los** », une série d'événements culturels mettant l'accent sur l'inclusion et le thème du handicap seront proposés en 2023. De manière générale, nous rendons notre maison et notre programme aussi accessibles que possible afin que tout le monde puisse profiter de l'offre culturelle et que les créateurs puissent également s'épanouir librement sur notre scène.

Le Mierscher Kulturhaus est accessible aux personnes en fauteuil roulant ou à mobilité réduite. Afin de permettre l'accès aux personnes malentendantes, certains événements sont traduits en langue des signes allemande. Si nécessaire, nous disposons d'une boucle d'induction pour les personnes équipées d'un appareil auditif.

La communication aussi peut et doit être accessible. C'est pourquoi le Mierscher Kulturhaus emprunte cette saison la voie innovante de la communication inclusive. Toutes les informations pratiques ainsi que les textes relatifs aux manifestations du thème principal « **INKLUSION Kultur. Grenzen los !** », sont rédigés en allemand selon le concept « facile à lire ».

KINNEKS BOND MAMER

Au poul de la société

A quelques minutes de la capitale, le Centre Culturel Kinneksbond de Mamer propose une programmation pluridisciplinaire qui témoigne de la richesse culturelle du Grand-Duché et du talent des acteurs culturels nationaux et internationaux.

Avec un programme varié et une quarantaine d'événements par an, le Kinneksbond se donne pour objectif de créer des expériences accessibles à un large public et d'éveiller la curiosité des spectateurs.

Doté de 433 places, le Kinneksbond se veut un lieu de rencontre où l'on peut partager des expériences et découvrir la création contemporaine sous toutes ses facettes. Qu'il s'agisse de théâtre, de danse, de cirque nouveau ou de musique, l'offre culturelle vise à faire découvrir au public la diversité des arts de la scène.

Mais comment s'insérer en tant qu'institution culturelle dans une époque où « aller au théâtre » peut être considéré comme un acte presque trivial face aux turbulences du quotidien ? Comment concevoir une programmation qui porte un regard solidaire, empathique et optimiste sur l'avenir, à une heure où une réalité omniprésente et évasive entrave notre imagi-

nation ? Comment éviter la nostalgie qui, bien qu'elle soit source de réconfort, peut finalement obscurcir notre perception des choses ? Comment faire face au passé pour être en mesure d'affronter le présent et ses défis ?

Le programme 2023 du Kinneksbond est une modeste tentative de mettre en lumière ces questions et de créer un espace de possibilités à la fois sensible et inclusif. Les artistes invités offrent au public une pause bienvenue dans la réalité et tentent de prendre le pouls d'une société en pleine mutation.

Ce programme varié et résolument pluridisciplinaire est guidé par la croyance inébranlable que la fiction permet de dresser un pont entre des destins individuels et notre expérience commune, de regarder au-delà de nos différences et de tendre la main à ceux dont la vie semble, à première vue, si éloignée de la nôtre.

Notre souhait est de créer des rencontres qui soient à la fois inclusives et intergénérationnelles. La série de concerts « Hannert dem Rid(d)o », exclusivement axée sur la musique contemporaine, réunit ainsi des auditeurs et auditrices de tous âges qui ne se rencontreraient pas forcément dans d'autres salles de concert.

Les seniors sont également activement impliqués dans le Kinneksbond grâce aux nombreuses collaborations que nous établissons avec des associations et des commissions locales. Cette collaboration va du développement commun de nouveaux concepts au soutien bénévole de notre équipe lors des soirées de représentation.



Photo © Paulo Lobo

KINNEKS BOND MAMER

42, rte d'Arlon, L-8210 Mamer

☎ 352 26 39 51 00

www.kinneksbond.lu

LES POINTS FORTS DE LA SAISON 2023

En collaboration avec les quatre partenaires culturels nous avons rassemblé dans les pages suivantes quelques points forts de la prochaine saison théâtrale.

Nous vous souhaitons d'excellents moments !

Photo © Mintaka Music



MUSIQUE

Sona Jobarteh

14.1.2023 | 20:00

Des rythmes entraînants d'Afrique de l'Ouest, un art musical suprême, des mélodies enchanteresses et son chant expressif font des concerts de cette virtuose de la kora une expérience unique !

CUBE 521, MARNACH

LITERATUR

**Jan Josef Liefers liest Juli Zeh
„Über Menschen“**

10.2.2023 | 20:00

Ein literarischer Abend der Extraklasse erwartet das Publikum mit dem exzellenten Schauspieler Jan Josef Liefers („Tatort“ Münster) der aus Juli Zehs Roman „Über Menschen“ lesen wird. Die Erfolgsautorin hat mit „Über Menschen“ ein Buch unserer Zeit geschrieben – ein Plädoyer für Solidarität und gegen Fanatismus.

CUBE 521, MARNACH

Photo © Joachim Gern



Photo © Jenny Fitz



THEATER

Alte Mädchen | Macht

23.3.2023 | 20:00

24.3.2023 | 20:00

Popkabarett mit Sabine Urig, Jutta Habicht und Anna Bolk. Die drei Gladiatorinnen des Kabarets präsentieren messerscharfe Dialoge, mitreißende Songs und multiple Tanzeinlagen. In ihrer aktuellen Show „Macht“ lösen sie dauerpräsente Klischees auf und bearbeiten all das, was Frauen nicht zu denken und Männer nicht zu fragen wagen!

CUBE 521, MARNACH

Photo © D. R.



THEATER

Schiller Balladen Experiment

Friedrich von Schiller / Philipp Hochmair

30.3.2023 | 20:00

Der gefeierte Schauspieler Philipp Hochmair trifft auf den Wiener Komponisten und Schlagzeuger Fritz Rainer: Gemeinsam schaffen sie eine einzigartige literarische und musikalische Performance, die groovt!

Das Herzstück dieses Abends sind die Balladen und Gedichte Friedrich Schillers, in denen der Geist der Revolution allgegenwärtig ist.

Die beiden Künstler greifen in das große Sprachwerk Schillers hinein, suchen den pochenden Herzschlag der Worte und verleihen seiner Poesie eine Stimme. In der extremen Bühnenperformance des Schauspielers und der zeitgenössischen Klangwelt Fritz Rainers zeigt sich die explosive Energie dieser klassischen Balladen. Das ist kein müder Spaziergang durch die Poesie des 18. Jahrhunderts, das ist Schiller heute, hier und jetzt!

KINNEKS Bond, MAMER

THEATER

Fräulein Julie

August Strindberg / Torsten Fischer

18.4.2023 | 20:00

In Strindbergs Klassiker, den Thorsten Fischer in seiner Essenz konzentriert und ins Heutige transponiert hat, treffen mit Judith Rosmair und Dominique Horwitz zwei Ausnahme-Schauspieler aufeinander!

Fräulein Julie, Tochter eines Grafen und Gutshofbesitzers, ist zwar privilegiert, würde aber am liebsten das enge Gefängnis der Standesgrenzen sprengen. Diener Jean träumt dagegen von sozialem Aufstieg und Prestige. In der erregenden Atmosphäre der Mittsommernacht lassen sie sich auf ein gefährliches Liebesspiel ein.

KINNEKS Bond, MAMER

Photo © Daniel Devecioglu



Photo © Mike Zenari



MUSIK

ECHTER'JAZZ FESTIVAL**23.2.2023 | 20:00**

Goldings, Bernstein, Stewart
Stefano Agostini „Point Cloud Echo“

24.2.2023 | 20:00

Samara Joy
Georg Ruby, Village Zone & Sascha Ley

25.2.2023 | 20:00

Rabih Abou-Khalil
Majid Bekkas „Joudour“

TRIFOLION, ECHTERNACH



REZITAL

Ulrich Noethen & Kölner Akademie: „Markus Passion“

21.3.2023 | 20:00

Johann Sebastian Bachs Markus-Passion gehört zu den weniger bekannten Kostbarkeiten seines sakralen Schaffens. Zu dem Werk ist nur noch das Libretto von Picander erhalten.

Der bekannte Schauspieler Ulrich Noethen rezitiert den Text des Evangelisten im Wechsel mit Arien und Chorälen, die in bestechender Intonation und packender Dramatik wiedergegeben werden.

TRIFOLION, ECHTERNACH

MUSIK

Trifo Apéro

Juni – Juli 2023 | 17:00

Auch dieses Jahr öffnen wir wieder jeden Freitag im Juni und Juli unsere Türen zum Apéro im TRIFO BISTRO bei Musik und entspannter Atmosphäre.

TRIFOLION, ECHTERNACH



SPEKTAKEL KREATIOUN

King Tel Mo Rei

Roland Meyer

25.1.2023 | 20:00

26.1.2023 | 18:30

Den Telmo sëtzt am Jugendprisong. Hien huet mat Droge gedealt an ee vu senge Clienten ass gestuerwen. Fir seng Mamm, fir seng Betreier, fir d'Police an d'Justiz a schlussendlech fir eis all stellt sech d'Fro, wéi mat esou jonke Leit ëmgoen.

Kann een se nach erzéien oder muss een se schonn aspären? 2017 krut de Roland Meyer fir säi Jugendbuch Tel Mo de Lëtzebuurger Buchpräis. Elo kënnt d'Fortsetzung als brandaktuell Theaterstück.

MIERSCHER KULTURHAUS

CONCERT

ONJ. Brosius. Joo.

Orchestre National des Jeunes du Luxembourg /
Hyung-ki Joo / Pit Brosius

15.4.2023 | 20:00

L'ONJ invite au sourire ! Hyung-ki Joo, connu par de nombreux auditeurs dans le monde entier grâce au duo Igudesman & Joo, fera sourire le public au printemps avec l'Orchestre National des Jeunes du Luxembourg sous la direction de Pit Brosius.

Le plaisir et l'interaction sur scène seront au cœur de ce concert. Le programme varié fait le lien entre la musique de divertissement et le répertoire traditionnel d'orchestre.

MIERSCHER KULTURHAUS

